

Ναὸς Ἁγίας Κυριακῆς Λεωνιδίου (Κυνουρίας)

Ἐπιγραφή ἐπὶ λίθου ἐντοιχιζομένου αὐτοῦ

Θεοδώρητος

(Ρέοντος [καὶ Πραιβοῦ]) 18 αἰ.

Ὑπὸ τοῦ συναδέλφου Ἀθανασίου Κωστάκη ἐπεδείχθη εἰς τὸν γράφοντα (Γ. Παπα-
δημιτρίου) τὴν 28ην Δεκεμβρίου 1968 φωτογραφία ἀπεικονίζουσα ἐπιγραφὴν ἐν-
χάρακτον (αμφαλαίοις γράμμασι) ἐπὶ λίθου ἐντοιχιζομένου εἰς τὸ πύγμα τοῦ ἐν
Λεωνιδίῳ τῆς Κυνουρίας ναοῦ τῆς Ἁγίας Κυριακῆς καὶ ἔχουσαν ὡδε:

+ ΤΟΝ ΔΕ ΝΕΩΝ ΠΡΑΓΧΝΔΕΤΑΙΔΝΕΚΑΙ-
ΝΙΞΑΝ ὩΔΕ, ΚΥΡΙΑΚΗΣ ἉΓΗΣ ΣΗΜΑ
ΘΕΟΦΡΟΣΥΝΗΣ· ΜΝΩΘΟΤΩΝ ΔΕ ΘΕῶ
ΠΟΤΕ ΔΜΩΩΝ ΚΟΣΜΟΔΟΜΗΤΩΡ,
ΣΕΥ' ΕΝΙΚΟΙΡΑΝΙΗ ΠΑΜΠΡΑ' ΕΛΕΥ-
ΣΟΜΕΝΟΣ· ΕΚΤΙΣΘΗΜΕΝ ὉΥΤΟΣ
ΟΠΠΕΡΙ ΚΑΥΤΟΣ ΝΑΟΣ ΕΠΙ' ΘΕΟΔΩ-
ΡΗΤ' ΡΕΟΝΤΟΣ· ΕΝ' ΕΤΕΙ ΣΩΤΗ
ΡΙΩ· ΑΨΥΓΕ - ἸΩΛΙ' Δ' ΙΓ'.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

→ [βλ. συγγραμμὴν ὅπου δυν.]

ἦΝΔ' ΕΠΙΣΤΗΞ Τ' ἜΡΓΟΥ ΘΕΟΔΩ-
 ΡΟΣ ΣΚΑΡΜΠΟΥΝΗΣ.
 ΠΟΙΗΤΗΣ Δ' ΕΠΕΩΝ ἙΜΜΑ-
 ΝΟ Η' ΤΡΟΧΑΝΗΣ:-

ἦτοι (κατὰ φιλολογικὴν μεταγραφὴν):

+ Τόνδε νεὺν Πραγοῦ ναέται ἀνεκαί|νισαν ὦδε,
 Κυριαῖς Ἀχίης οἶμα | θεοφραύτης.

Μνώεο τῶνδε, Θεοῦ | λόγε, δμῶων, κοδοδομήτορ, |
 θεῦ ἐνὶ κοιρανίῃ λαμπρᾷ ἐλω|σόκενος.

Ἐκτίσθη μὲν οὗτος | ὁ περίκλυτος ναὸς ἐπὶ Θεοδώ|ρῃ του Ῥέοντος,
 ἐν ἔτει εὐσηφίῳ, αψήε' [= 1795] Ἰουλίτου ιγ',

ἦν δ' ἐπιτάτης τοῦ ἔργου Θεόδω|ρος Σκαρμπούνης,
 ποιητὴς δ' ἐπέων Ἑμμανοῆλ Τροχάνης. -

[Ἰδὲ νῶ πρώτῃ βύχῳ ἢ λ. Πραγοῦ δὲν ἀναφέρειται εἰς τὴν λ. νεὺν ἀλλ' εἰς
 τὴν λ. ναέται, ἦτοι ἀναγνωστέον: Τόνδε νεὺν ὦδε (= ἐν Λεωνιδίῳ) ἀνεκαίνισαν
 ναέται Πραγοῦ (Γ. Παπαδημητρίου)]